



Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt
Dorfstrasse 9
9621 Oberhelfenschwil
Telefon 058 228 23 43
Fax 058 228 23 44
www.oberhelfenschwil.ch
kanzlei@oberhelfenschwil.ch

erscheint 14-täglich
nächste Ausgabe: Donnerstag, 5. März 2015
Redaktionsschluss: Freitag, 27. Februar 2015, 12.00 Uhr

Ausgabe Nr. 4 | 19. Februar 2015



Kinderfasnacht 2015 in Oberhelfenschwil

Aus dem Gemeinderat

Die laufende Rechnung 2014 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 166'602.05 ab. Einem Gesamtaufwand von Fr. 7'940'039.15 steht ein Gesamtertrag von Fr. 8'106'641.20 gegenüber. Das Budget 2014 sah einen Aufwandüberschuss von Fr. 282'300.— vor. Der Gemeinderat beantragt, den Ertragsüberschuss für zusätzliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen zu verwenden. Diese Abschreibungen entlasten die Rechnung der folgenden Jahre.

Der Gesamtsteuerabschluss 2014 weicht bei den einzelnen Positionen nur gering vom Budget ab. Insgesamt wurden Fr. 16'345.76 mehr eingenommen als budgetiert. Die Rechnung der Schule Neckertal schliesst mit einem Mehraufwand von Fr. 35'263.82 (Anteil Oberhelfenschwil) ab.

Entscheidend für das gute Ergebnis sind Rückzahlungen im Pflegekinderwesen und Sozialbereich. Sie betragen Fr. 539'939.—. Diese Rückzahlungen konnten nach jahrelangen Anstrengungen eingefordert werden. Dies führt aber dazu, dass der Bezug aus dem individuellen Sonderlastenausgleich vollständig zurückbezahlt werden muss. Positiv wirkt sich auch der schneearme letzte Winter auf die Rechnung aus. Im Weiteren kann die positive Abweichung zum Budget auf kleinere Einsparungen in zahlreichen Konten zurückgeführt werden.

		Voranschlag 2014		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	Laufende Rechnung	7'567'000	7'284'700	7'940'039.15	8'106'641.20
	Saldo		282'300	166'602.05	
10	Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	1'066'100	271'500	1'013'884.66	304'576.10
11	Öffentliche Sicherheit	294'200	167'700	241'157.81	171'742.68
12	Bildung	3'907'700		3'961'327.17	
13	Kultur, Freizeit	78'400		53'157.25	
14	Gesundheit	176'000		197'174.15	
15	Soziale Wohlfahrt	859'100	228'200	1'081'371.05	829'524.45
16	Verkehr	420'600	77'000	334'241.25	97'501.40
17	Umwelt, Raumordnung	424'800	294'500	464'008.30	357'291.15
18	Volkswirtschaft	68'000	14'000	61'608.45	13'825.95
19	Finanzen	272'100	6'231'800	532'109.06	6'332'179.47

Investitionen

Die Investitionsrechnung schliesst mit Bruttoinvestitionen von gesamthaft Fr. 864'946.15 ab. Diese fielen Fr. 342'053.85 tiefer aus als budgetiert. Die Differenz entstand wegen noch nicht ausgeführten bewilligten Investitionen und durch Einsparungen.

Ausgeführt und abgeschlossen wurden die 2. Etappe zur Sanierung der Feldstrasse und der Bau des Trottoirs im gleichen Bereich und in diesem Zusammenhang der Bau eines neuen Regenwasserkanals an der Feldstrasse. Weitere hohe Investitionskosten betreffen den Neubau des Alters- und Pflegeheims Brunnadern, welches 2015 fertig gestellt wird.

Der Geschäftsbericht 2014 wird Ihnen rechtzeitig vor der Bürgerversammlung vom 23. März 2015 zusammen mit den Anträgen der Geschäftsprüfungskommission zugestellt.

Ausblick

Eine mögliche Entwicklung der Gemeindefinanzen zeigt der Finanzplan 2015 – 2019, welcher jeweils im Voranschlag publiziert wird. Dieser weist auf hohe Ausgabenüberschüsse in den nächsten Jahren hin. Das positive Ergebnis 2014 bringt eine Entlastung und stimmt für die nächsten Jahre positiv.

Steuerabrechnung 2014

Der Steuerabschluss 2014 weicht bei den einzelnen Positionen nur gering vom Budget ab. Insgesamt wurden Fr. 16'345.76 mehr eingenommen als budgetiert.

Steuerart

	Budget	Rechnung
Steuerabrechnung		
Einkommens – und Vermögenssteuern	2'603'600	2'617'228.72
Nachzahlungen	13'800	13'932.27
Zinsen, Abschreibungen	-10'000	-16'058.98
Steuern juristischer Personen	91'000	89'299.70
Grundstückgewinnsteuern	52'000	50'702.35
Quellensteuern	60'000	63'462.40
Grundsteuern	161'500	165'562.55
Handänderungssteuern	60'000	57'431.95
Feuerwehersatzabgaben	90'000	96'684.80
Total	3'121'900	3'138'245.76

Sanierung Steigstrasse: Baubeginn

Nachdem die Vorarbeiten abgeschlossen sind und die Koordinationssitzung mit den betroffenen Werken und Firmen stattgefunden hat, können die Bauarbeiten für die Sanierung der letzten Etappe der Feld-/Steigstrasse bei guter Witterung anfangs März begonnen werden.

Die Arbeiten dauern voraussichtlich rund zwei Monate. Die Zufahrt zu den Grundstücken im Bereich der Baustelle (Steigstrasse 2 - 32) wird mit wenigen Ausnahmen gewährleistet. Kurzzeitige Sperrungen der Steigstrasse sind möglich. Die Anfahrt muss dann jeweils über die Feldstrasse erfolgen.

Während der Bauzeit kann es vorkommen, dass das Kehrrichtfahrzeug darauf angewiesen ist, dass die Kehrriechtsäcke, Biotonnen und Papierbündel gesammelt bereitgestellt werden. Eine Abholung des Sammelguts vor der Haustüre ist nicht immer möglich.

Wir hoffen auf eine einwandfreie Abwicklung des Projekts und dass sich Lärm, Schmutz und weitere Einschränkungen im Rahmen halten. Wir danken der Bevölkerung schon heute herzlich für das entgegengebrachte Verständnis.

Gemeinderat Oberhelfenschwil

17. Immomesse 2015 in St. Gallen

Freitag bis Sonntag, **20. bis 22. März 2015**



Wie in den vergangenen Jahren wird sich die Gemeinde Oberhelfenschwil zusammen mit den übrigen Toggenburger Gemeinden an einem Gemeinschaftsstand präsentieren. Die Messe bietet viele Kontaktmöglichkeiten mit Leuten, welche Liegenschaften oder Bauland suchen.

Liegenschaftsbesitzer sind aufgefordert, interessante Verkaufs-Objekte (Einfamilienhäuser, Bauernhäuser und Gewerbeliegenschaften) zu melden, damit diese im Gemeinde-Prospekt präsentiert werden können.

Rückmeldungen bis 28. Februar 2015 an Toni Hässig, Tel. 058 228 23 46 oder toni.haessig@oberhelfenschwil.ch.

Grundbuchamt - Handänderungen November und Dezember 2014

- Looser Simon, Oberhelfenschwil, an Looser-Borini Livia, Oberhelfenschwil: 1/2 Miteigentum an Grundstück Nr. 1022, Steigstr. 16, Oberhelfenschwil, Wohnhaus, 612 m² Boden
- Werkzeugbau AG Oberhelfenschwil, Oberhelfenschwil, an Friedli Adolf, Oberhelfenschwil: Grundstück Nr. 1066, Dorf, Oberhelfenschwil, 1'067 m² Boden
- Mäder Katharina, Lichtensteig, an Schmiedl Eva, Dussnang: Grundstück Nr. 560, Wasserfluh 273, Lichtensteig, Wohnhaus, zwei Scheunen, Pferdestall, Trafostation im Baurecht, 47'271 m² Boden, und Grundstück Nr. 552, Wasserfluh, Lichtensteig, 5'554 m² Boden
- Zwysig-Achermann Markus und Karin, Oberhelfenschwil, an Zwysig Matthias, Oberhelfenschwil: Grundstück Nr. 45, Schulhausweg 2, Oberhelfenschwil, Wohnhaus, Garage, 337 m² Boden

Steuern

Online-Dienste

Im Online-Schalter auf unserer Website www.oberhelfenschwil.ch stehen Ihnen folgende Dienste zum Thema Steuern zur Verfügung:

- Steuererklärung elektronisch ausfüllen und einreichen
- Steuerklärungsformulare/Lohnausweis herunterladen
- Steuerrechnung anpassen
- Rückzahlungskonto ändern
- Fristverlängerungen für die Einreichung der Steuererklärung erfassen
- persönliches Steuerkonto einsehen
- Kontoauszug bestellen
- Einzahlungsscheine bestellen
- Stundungsgesuch
- Steuerberechnung mit diversen Kalkulatoren
- Steuerwissen für Jugendliche

Sie finden diese Themen auch unter den Dienstleistungen in der Rubrik Steuern. Wir freuen uns, wenn Sie diese Möglichkeiten rege nutzen.

Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert folgenden Jubilarinnen und Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünscht ihnen weiterhin viel Glück und gute Gesundheit:

Katharina Forrer, Dorfstrasse 2, Oberhelfenschwil
zum 96. Geburtstag am 22. Februar 2015



Anton Rimensberger, Wigetshof 848, Oberhelfenschwil
zum 80. Geburtstag am 27. Februar 2015

Kurt Hasler, Oberhelfenschwilerstrasse 4, Necker
zum 80. Geburtstag am 1. März 2015

Altpapier- und Kartonsammlung

Freitag, **20. Februar 2015**, ab 07.00 Uhr, auf dem Gebiet Dorf Oberhelfenschwil und Wasserfluh

Bitte bringen Sie das Altpapier und den Karton an die dafür vorgesehenen Sammelpunkte. Über die Sammelpunkte gibt die Gemeindekanzlei unter Tel. 058 228 23 43 Auskunft oder Sie können diese auf unserer Website www.oberhelfenschwil.ch / Verwaltung Behörden / Umwelt Entsorgung / Sammelstellen abrufen. Zwischen Wigetshof und Oberhelfenschwil kann das Altpapier am Strassenrand deponiert werden.

Rechnungsgemeinde der Dorfkorporation Necker

Mittwoch, **25. März 2015**, 20.00 Uhr, Aula OZ Necker
Im Anschluss an die Rechnungsgemeinde offerieren wir Ihnen einen Apéro.
Wir freuen uns auf euren Besuch.

Dorfkorporation Necker

Feuerwehr Neckertal / Zug D / Übungen

Donnerstag, **19. Februar 2015**, 20.00 Uhr, Hemberg, Elektriker Ausbildung
Freitag, **20. Februar 2015**, 18.30 Uhr, Brunnadern, Of Ausbilden
Samstag, **21. Februar 2015**, 08.30 Uhr, Brunnadern, Of Ausbilden

Kindergarteneintritt 2015



Schule Neckertal

Am 10. August 2015 beginnt das neue Schuljahr und somit auch die Kindergartenzeit für Kinder, welche am 31. Juli 2015 das 4. Altersjahr vollendet haben. Der Kindergarten ist Bestandteil der Volksschule und somit obligatorisch. Die Eltern werden in diesen Tagen mit einem Anmeldeformular und Detailinformationen zum Kindergarteneintritt bedient. Allfällig fehlende Formulare können beim Schulsekretariat, Tel. 071 372 50 20 bezogen werden. Nach Eingang der Anmeldung werden die Eltern zusammen mit ihrem Kind direkt von der Kindergärtnerin zu einem Schnupperhalbttag eingeladen, welcher voraussichtlich im Mai stattfinden wird.

Die Eltern der künftigen Kindergartenkinder haben die Möglichkeit, offene Fragen zum Kindergarteneintritt in einer Fragestunde im örtlichen Kindergarten zu klären. Schulleitung und Kindergärtnerin werden anwesend sein und Auskünfte geben zu Unklarheiten rund um den Kindergarten.

Die Fragestunden finden wie folgt statt:

Donnerstag, **12. März 2015**, 15.30 – 16.15 Uhr, Kiga Oberhelfenschwil

Donnerstag, **12. März 2015**, 15.45 – 16.30 Uhr, Kiga Mogelsberg

Donnerstag, **19. März 2015**, 15.45 – 16.30 Uhr, Kiga Brunnadern

Sekretariat Schule Neckertal

Einladung zur 21. Hauptversammlung



Montag, **23. Februar 2015**, 20.15 Uhr, Apéro ab 19.30 Uhr
Restaurant Frohe Aussicht, Oberhelfenschwil

Der Natur- und Vogelschutzverein übernimmt eine wichtige Aufgabe im Neckertal. Er hilft mit, Projekte zu verwirklichen. Deshalb sind immer mehr Mitglieder aus allen Gemeinden im Verein aktiv. Die HV bietet eine gute Gelegenheit um zu schnuppern und einander kennen zu lernen.

Wir laden Sie herzlich zur HV ein. Mit der Teilnahme zeigen Sie den Vorstandsmitgliedern Ihre Wertschätzung für das zeitintensive ehrenamtliche Engagement. Sie erhalten dabei einen Überblick über die Tätigkeiten des Vereins. Wir kennen René Güttinger als Naturfotografen und spannenden Erzähler. Wir freuen uns, dass er im Anschluss an die HV den Vortrag mit dem Titel: Schön reich – Naturgeschichten aus dem Toggenburg halten wird. Der Anlass ist öffentlich, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Natur- und Vogelschutzverein Oberhelfenschwil - www.nvoh.ch

Katholische Kirche Oberhelfenschwil

Freitag, **20. Februar 2015**, 09.30 Uhr, Eucharistiefeier
Dienstag, **24. Februar 2015**, 09.30 Uhr, Rosenkranzgebet
Freitag, **27. Februar 2015**, 09.30 Uhr, Eucharistiefeier
Samstag, **28. Februar 2015**, 09.30 Uhr, Weg der Versöhnung mit
Erstkommunikanten
17.00 Uhr, Eucharistiefeier

Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Neckertal

Sonntag, **22. Februar 2015**, 17.05 Uhr, Fuf-ab-Füfi in St. Peterzell
Moment mal - Stille aushalten
Freitag, **27. Februar 2015**, 19.30 Uhr, ökumenische Taizé-Feier
Sonntag, **1. März 2015**, 10.00 Uhr, Gottesdienst in Brunnadern

Senioren für Senioren

Dienstag, **24. Februar 2015**, 14.00 Uhr, Kath. Pfarreiheim
«Lueg dir guet!» - Wie mach ich das? Wir sind gespannt auf die Aus-
führungen der Polarity Therapeutin Elisabeth Junker aus Wattwil.

Ökumenischer Gottesdienst und Suppentag

Sonntag, **22. Februar 2015**, 10.30 Uhr, ökumenischer Familiengottes-
dienst in der Kirche Oberhelfenschwil. Mitwirkung der Chorgemeinschaft
Lichtensteig-Oberhelfenschwil. Mit Kinderhüeti im evang. Pfarrhaus.

Ab 11.30 Uhr gemeinsamer Zmittag in der Sonnenberghalle. Es gibt feine
Gersten- und Kürbissuppe sowie Dessert und Kaffee. Spenden für das
Dessertbuffet sind sehr willkommen. Anmeldungen nimmt Betty Kugler,
Geissberg, Oberhelfenschwil, Tel. 071 983 27 84, dankbar entgegen. Der
Erlös des Suppentags ist bestimmt für «Weniger für uns - Genug für alle».
Ein gemeinsames Projekt von Fastenopfer und Brot für Alle.

Autodienst: Fahrdienst durch das gratis Kirchentaxi von Margrith und Emil
Elmer, Oberhelfenschwil, Tel. 071 374 13 67.
Bitte anmelden bis Sonntagmorgen, 09.00 Uhr.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Die evangelische und katholische Kirchgemeinde*

Programm Frühlingsfest im Oberstufenzentrum Necker



Freitag, 10. April 2015

- 18.00 Uhr Sponsoren- und Aussteller-Apéro
19.00 Uhr Öffentliches Eröffnungsfest, Nachtessen von der «Ofeloch-Chochi», Unterhaltung mit dem Comedy-Duo «Messer und Gabel»

Samstag, 11. April 2015

- 10.00 Uhr Musikalische Eröffnung, Musikgesellschaft Brunnadern
10.00 – 20.00 Uhr Ausstellung: Gewerbe, Landwirtschaft, Direktvermarkter, Vereine, Körperschaften, Institutionen, Unterhaltung: Musikalische und turnerische Darbietungen, Sponsoring-Aktionen der Sportvereine zugunsten der neuen Sportanlage Necker
10.00 – 24.00 Uhr Festwirtschaft, Barbetrieb bis 02.00 Uhr
20.00 Uhr Abendprogramm

Sonntag, 12. April 2015

- 09.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst
10.00 – 12.00 Uhr Sonntagsbrunch, Landfrauenverein Brunnadern
10.00 – 17.00 Uhr Ausstellung: Gewerbe, Landwirtschaft, Direktvermarkter, Vereine, Körperschaften, Institutionen, Unterhaltung: Musikalische und turnerische Darbietungen, Sponsoring-Aktionen der Sportvereine zugunsten der neuen Sportanlage Necker
11.00 Uhr Frühschoppenkonzert Musikgesellschaft Mogelsberg
11.00 – 18.00 Uhr Festwirtschaft

Auf Ihren Besuch freut sich das OK Frühlingsfest «Neckertal bewegt»

Voranzeige - Einladung zum Konzert von Dänu Wisler & Band

Samstag, **7. März 2015**, in der alten Turnhalle in Necker, Türöffnung 19.45 Uhr, Beginn Konzert 20.15 Uhr.

Wir laden Sie herzlich zum Konzert mit Dänu Wisler & Band ein. Im Anschluss an das Konzert sind Sie zum Apéro eingeladen.

Auf Ihren Besuch freuen sich Dänu Wisler & Band und die Evang. Kirchengemeinde Unteres Neckertal

Jungseniorenbegrüssung im Neckertal, 2. Auflage

Samstag, **30. Mai 2015**, 18.00 Uhr, Mehrzweckhalle St. Peterzell

Eingeladen sind alle 63- bis 65-Jährigen mit Partnerin oder Partner aus den Gemeinden Hemberg, Neckertal, Oberhelfenschwil und Schönengrund. Sie erhalten eine persönliche Einladung von Ihrer Gemeinde.

Am Nachmittag haben Sie bereits die Gelegenheit, am Markt 50plus zu stöbern oder im Primarschulhaus die Gesundheitsmesse zu besuchen. Auf dem Festareal finden Sie ebenfalls viele Angebote, Anregungen und Möglichkeiten sich selbst zu betätigen.

Am Abend erwartet Sie ein geselliges Programm: 18.00 Uhr, Apéro und Begrüssung, anschliessend feines Nachtessen, offeriert von Ihrer Gemeinde sowie Musik und Unterhaltungsprogramm.

Wir freuen uns auf einen geselligen Abend mit Ihnen.

Kommission Gesundheit, Prävention und Senioren der Gemeinden Hemberg, Neckertal, Oberhelfenschwil und Schönengrund

Tageskarten Gemeinde Neckertal

Benützen Sie das preisgünstige Angebot und profitieren Sie von den Tageskarten Gemeinde für Fr. 43.— pro Tag (kein Halbtax-Abo erforderlich).

Reservieren Sie für ein bestimmtes Datum oder mehrere Tage die Tageskarte bei **der Gemeinde Neckertal, Tel. 071 375 62 62**. Es stehen vier Tageskarten pro Tag zur Verfügung. Die Reservation können Sie auch unter www.oberhelfenschwil.ch auf der Startseite unter Direktzugriff / Tageskarte Gemeinde vornehmen.

Sie können die Tageskarte in Mogelsberg an der Aeschstrasse 23 sofort oder bei Gelegenheit abholen und bezahlen.

Tageskarten, welche online per Kreditkarte vorausbezahlt worden sind, können dem Besteller per Post zugesandt werden. Achtung: für kurzfristige Bestellungen nicht geeignet!

Gute Reise!

Mäntigsmarkt Neckertal

Lebensmittelabgabe in Brunnadern, Dorfstrasse 13, **Montag, 17.30 bis 18.30 Uhr** (Unkostenbeitrag Fr. 1.—)

Berechtigt zum Bezug von Lebensmitteln sind alle Menschen in Not, mit einer gültigen Caritas Bonuskarte, die Sie beim Sozialamt der Gemeinde erhalten.

Infos unter Tel. 071 374 17 41 oder Tel. 071 377 15 26.

Soziale Beratungsstellen, Bahnhofstr. 6, 9630 Wattwil

Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- oder finanziellen Angelegenheiten. Das oberste Ziel unserer Arbeit ist die Hilfe zur Selbsthilfe. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Sozial-, Sucht- und Erziehungsberatung Tel. 071 987 54 40
Weitere Informationen www.soziale-fachstellen.ch

Beratungsstelle für Familienplanung/Schwangerschaft/Sexualität

Haben Sie Fragen oder Probleme im Zusammenhang mit Familienplanung, Schwangerschaft oder Sexualität? Rufen Sie uns an – die Beratungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Kontakt Tel. 071 988 56 11
Weitere Informationen www.faplasg.ch

Unentgeltliche Rechtsberatung vom St. Galler Anwaltsverband

Wattwil, Gemeindehaus jeden 2. Montag im Monat
ab 16.00 Uhr bis längstens 18.00 Uhr

Wil, Baronenhaus, 1. Etage jeden 1. und 3. Dienstag im Monat
ab 16.00 Uhr bis längstens 18.30 Uhr

Ärztlicher Notfalldienst

Rufen Sie im Notfall auf die Praxisnummer Ihres Hausarztes an. Bei Abwesenheit wird Ihnen der vertretende Arzt oder die Notfallnummer mitgeteilt.

Dr. Reza Khoshnewisan, Oberhelfenschwil
Dr. Mathias Schmidt, St. Peterzell

Tel. 071 374 18 55
Tel. 071 378 60 60

Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg

Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz-Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Bitte melden Sie sich möglichst frühzeitig, wenn Sie einen Fahrdienst benötigen. Kurzfristige Vermittlungen sind nicht möglich.

Fahrdienst: Tel. 071 375 63 00, Alters- und Pflegeheim Brunnadern
Bürozeiten: 08.00 – 11.30 und 13.30 – 17.00 Uhr

Spitex Neckertal

Sprechstunde Montag - Freitag (ausser Feiertage), 14.00 - 15.30 Uhr
Adresse Dorfstrasse 30, 9125 Brunnadern (PC 90-11815-0)
Kontakt Tel. 071 374 27 55, Fax 071 374 27 02
spitex.neckertal@bluewin.ch, www.spitexneckertal.ch

Mahlzeitendienst - Eine Dienstleistung zusammen mit dem Alters- und Pflegeheim Brunnadern. Informationen und Anmeldung während den Sprechstundenzeiten.

Neuigkeiten der Gemeindeverwaltung

Unter www.oberhelfenschwil.ch / Direktzugriff «Newsletter abonnieren» können Sie sich ein Benutzerprofil anlegen. Damit erhalten Sie kostenlos per E-Mail die Neuigkeiten aus dem Gemeindehaus wie Bauanzeigen, Todesanzeigen, Abstimmungsergebnisse und vieles mehr elektronisch nach Hause geliefert.